

UMNB BULLETIN

To engage and collaborate with all New Brunswick municipalities to build vibrant and sustainable communities via advocacy and the provision of valuable services for members.

S'engager et collaborer avec toutes les municipalités du Nouveau-Brunswick afin de bâtir des communautés dynamiques et durables par le biais de la défense des intérêts et de la prestation de services utiles aux membres.



OFFICE REPORT

We hope everyone had a safe and restful weekend. Let's see what you might have missed last week:

PMC Re-cap

Last week the Provincial Municipal Council held its first meeting of the year. Among the discussion items included: policing and fire services, outlaw motorcycle gangs, reform so far, the independent municipal commission and housing and homelessness. We discussed the need for planning and resourcing around how we strengthen public safety services as well as the need for clear next steps for those municipalities that are now policed by both the RCMP and municipal forces.

On reform, we discussed two important items: the first was the independent municipal commission and what its mandate should be. We have a deadline of March 3rd to submit feedback. UMNB also raised concerns about the start-up costs that new municipalities have to go through (Branding, signage, municipal plans, by-law review, etc...) and the need for provincial funding to cover these costs.

Finally, we discussed the challenges on the housing front as well as the need for better coordination and planning across the province to build and preserve affordable housing.

RAPPORT DU BUREAU

Nous espérons que tout le monde a passé un week-end sûr et reposant. Voyons ce que vous avez pu manquer la semaine dernière:

Re-cap du CPM

La semaine dernière, le Conseil provincial municipal a tenu sa première réunion de l'année. Parmi les sujets de discussion, citons: les services de police et d'incendie, les bandes de motards hors-la-loi, la réforme jusqu'à présent, la commission municipale indépendante et le logement et les sans-abri. Nous avons discuté du besoin de planification et de renforcement sur la façon dont nous renforçons les services de sécurité publique ainsi que du besoin de définir clairement les prochaines étapes pour les municipalités qui sont maintenant desservies à la fois par la GRC et les forces municipales.

En ce qui concerne la réforme, nous avons discuté de deux points importants: le premier était la commission municipale indépendante et ce que devrait être son mandat. Nous avons une date limite du 3 mars pour soumettre nos commentaires. UMNB a également soulevé des préoccupations concernant les coûts de démarrage que les nouvelles municipalités doivent subir (image de marque, signalisation, plans municipaux, révision des règlements, etc...) et le besoin de financement provincial pour couvrir ces coûts.

Enfin, nous avons discuté des défis sur le front du logement ainsi que de la nécessité d'une meilleure coordination et d'une meilleure planification à travers la province pour construire et préserver des logements.

Housing Summit

Past President Alex Scholten and Executive Director Dan Murphy participated in a virtual housing summit hosted by Housing Minister Jill Green. We heard from Dr. Herb Emery on the state of housing supply and challenges going forward. Marcel LeBrun also presented on the 12 neighbours project in Fredericton and possible solutions to addressing homelessness. Some of the major takeaways were the need for more investments, better coordination between funding partners and the need to encourage students to participate in the trades. An in person housing summit will be held on May 2nd in Saint John, N.B.

Sommet sur le logement

Le président sortant Alex Scholten et le directeur exécutif Dan Murphy ont participé à un sommet virtuel sur le logement organisé par la ministre du Logement Jill Green. Nous avons entendu le Dr Herb Emery parler de l'état de l'offre de logements et des défis à venir. Marcel LeBrun a également fait une présentation sur le projet des 12 voisins à Fredericton et sur les solutions possibles pour lutter contre l'itinérance. Parmi les principales conclusions, citons le besoin d'investissements plus importants, d'une meilleure coordination entre les partenaires financiers et la nécessité d'encourager les étudiants à participer aux métiers. Un sommet sur le logement en personne aura lieu le 2 mai à Saint John (N.-B.).

ANTIRACISM WORKSHOP

HOW TO CREATE INCLUSIVE WORKPLACES IN NEW BRUNSWICK?

DATES: FEBRUARY 23,
MARCH 2, 16, 23RD
TIME: 2-4PM AST
COST: FREE

PRESENTER:
IVAN OKELLO
MANAGER - ANTIRACISM INITIATIVES
NEW BRUNSWICK MULTICULTURAL COUNCIL

REGISTRATION REQUIRED

Financed by:
Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Financed by:
Immigration, Refugees and Citizenship Canada

New Brunswick Multicultural Council Antiracism Training Workshops
The New Brunswick Multicultural Council invites you to attend its Antiracism Training workshops happening in February and March. All sessions are virtual and accessible with registration via the zoom links attached.

The Antiracism workshop will examine the foundational concepts and definitions, present current manifestations of discrimination, bias, and racism in the workplace, and how to address racial discrimination from the foundations of Antiracism. **The workshop is free but registration is required.** Please view the

ATELIER SUR L'ANTIRACISME

COMMENT CRÉER DES MILIEUX DE TRAVAIL INCLUSIFS AU NOUVEAU-BRUNSWICK

DATES: LE 23 FÉVRIER
LES 2, 16 ET 23 MARS
HEURE: 2-4 PM
COÛT DE L'ATELIER: GRATUIT

PRÉSENTEUR:
IVAN OKELLO
GESTIONNAIRE DE PROJET,
INITIATIVES CONTRE LE RACISME
CONSEIL MULTICULTUREL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

INSCRIPTION REQUISE

Financed by:
Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Financed by:
Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Ateliers de formation sur l'antiracisme du Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick
Le Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick vous invite à participer à ses ateliers de formation sur l'antiracisme qui auront lieu en février et en mars. Toutes les sessions sont virtuelles et accessibles avec inscription via les liens zoom ci-joints.

L'atelier sur l'antiracisme examinera les concepts et définitions fondamentaux, présentera les manifestations actuelles de la discrimination, des préjugés et du racisme en milieu de travail et expliquera comment aborder la discrimination raciale à partir des fondements de l'antiracisme. **L'atelier est gratuit mais l'inscription est obligatoire.**

available dates and use the links to register below.

Workshop dates

February 23rd, 2-4 pm – *English session*
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_336bscq_Qc-WvcKy4qoGNg

March 02nd, 2-4 pm – *Interpretation provided*
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_ZRFe9BEzRK6UJ4qq69BjWA

March 16th, 2-4 pm – *Interpretation provided*
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_w7NsRHkmQyuzziXhocr6Yg

March 23rd, 2-4 pm – *Interpretation provided*
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_Tc5psUJBsiSMdsDM51iexQ

Publication of a What We Heard Report

The Government of Canada is releasing a *What We Heard Report* following consultations on a federal plastics registry and labelling rules for plastic packaging and single-use plastics. The Report can be accessed on the [Consultations on managing and reducing waste](#) webpage.

For more information please visit the [Plastic Initiatives and Regulations](#) webpage or contact us at plastiques-plastics@ec.gc.ca.

Local Governance Orientation

There is only one Local Governance Orientation session left this winter. To register and find the full schedule you can find it [here!](#)

[Session 8](#) – February 22 - 6:30 – 8:30 p.m. - Mandated Services and Working Collaboratively in Support of Stronger Regions
Session 9 – Save the date for March 31!

Veuillez consulter les dates disponibles et utiliser les liens pour vous inscrire ci-dessous.

Dates de l'atelier

23 février, 14h-16h - Session en anglais
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_336bscq_Qc-WvcKy4qoGNg

02 mars, 14h-16h - Interprétation assurée
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_ZRFe9BEzRK6UJ4qq69BjWA

16 mars, 14h-16h - Interprétation assurée
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_w7NsRHkmQyuzziXhocr6Yg

23 mars, 14h-16h - Interprétation assurée
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_Tc5psUJBsiSMdsDM51iexQ

Publication d'un rapport « Ce que nous avons entendu »

Le Gouvernement du Canada publie un rapport « *Ce que nous avons entendu* » à la suite des consultations sur un registre fédéral sur les plastiques et sur les règles d'étiquetage pour les emballages de plastique et les plastiques à usage unique. Le rapport est accessible sur la page web [Consultations sur la gestion et la réduction des déchets](#).

Pour en savoir plus, veuillez visiter notre site web [Initiatives et règlements sur les plastiques](#) ou contacter nous à plastiques-plastics@ec.gc.ca.

Orientation sur la gouvernance locale

Il ne reste qu'une seule session d'orientation sur la gouvernance locale cet hiver. Pour vous inscrire et trouver le programme complet, vous pouvez le trouver [ici!](#)

[Séance 8](#) – le 22 février – 18 h 30 à 20 h 30 - Services obligatoires et collaboration à l'appui de régions plus fortes
Séance 9 – Réservez la date du 31 mars !

NBEN Engagement Sessions

The New Brunswick Environmental Network is hosting engagement sessions as a part of the Supporting Climate Risk Mitigation for Municipalities with Nature-based Infrastructure - Research and Knowledge Initiative. New Brunswickers are already feeling the impacts of climate change including flooding, more frequent hurricanes, storm surges and erosion. Not only is it urgent to prevent as many of the effects of climate change as possible, but also to prepare for the impacts to come.

Nature-based climate solutions that protect and conserve nature while reducing the risks of climate change impacts can be key responses to adapting to climate change that are cost-effective and provide many co-benefits that improve quality of life and wellbeing in communities. We are looking at developing tools and building capacity to support local governments to implement nature-based climate solutions in communities across the province.

To develop this tool, we want to hear your views on nature-based climate infrastructure and what you would like to see in your communities. We want to understand what your communities value in terms of co-benefits of the infrastructure and what your largest areas of concern are in responding to climate change. These solutions should meet your needs and alleviate your concerns in the face of the climate crisis.

NBEN will be hosting seven public engagement sessions across the province in Dieppe on February 22nd, Fredericton on February 28th, Perth-Andover on March 1st, Quispamsis on March 3rd, online on March 14th, Edmundston on February 28, and Bathurst on March 1. We hope to see you out to the engagement session in your region and look forward to receiving your input and ideas! For more information, consult the background document attached to this email, visit the Nature Based Solutions Community of Practice <https://www.naturalinfrastructurenb.ca/>, check out our calendar <https://nben.ca/en/get-involved/events.html> or get in touch by email at

Sessions d'engagement du RENB

Le Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick aura les sessions d'engagement pour l'initiative de recherche et de connaissances soutenant les municipalités dans l'atténuation des risques climatiques. Les gens du Nouveau-Brunswick souffrent déjà des effets des changements climatiques, notamment des inondations, des ouragans plus fréquents, des ondes de tempête et de l'érosion. Il est non seulement urgent de prévenir le plus grand nombre possible d'effets du changement climatique, mais aussi de se préparer aux impacts à venir. Les solutions climatiques fondées sur la nature, qui protègent et conservent la nature tout en réduisant les risques d'impacts du changement climatique, peuvent être des réponses essentielles à l'adaptation au changement climatique, économiques et offrant de nombreux co-bénéfices qui améliorent la qualité de vie et le bien-être des communautés.

Nous voulons développer des outils et renforcer les capacités pour aider les administrations locales à mettre en œuvre des solutions climatiques fondées sur la nature dans les communautés de la province. Pour élaborer cet outil, nous voulons savoir ce que vos municipalités pensent des infrastructures climatiques fondées sur la nature et ce que vous voudriez voir dans vos communautés. Nous voulons comprendre ce que les communautés valorisent en termes de co-bénéfices de l'infrastructure et quels sont vos plus gros sujets de préoccupation en matière de réponse aux changements climatiques. Ces solutions devraient répondre à vos besoins et atténuer vos préoccupations face à la crise climatique.

La RENB tiendrons sept séances d'engagement public à travers la province à Dieppe le 22 février, Fredericton le 28 février, Perth-Andover le 1er mars, Quispamsis le 3 mars, en ligne le 14 mars, Edmundston le 28 février et Bathurst le 1er mars. Nous espérons vous voir à la réunion d'engagement de votre région et nous sommes enthousiastes à l'idée de recevoir vos commentaires et vos idées ! Pour plus d'information, consultez le document d'information joint à ce courriel, visitez la

lily.barracough@nben.ca or phone (506)855-4144 with any questions.

Communauté de pratique des solutions fondées sur la nature
<https://www.naturalinfrastructurenb.ca/>, notre calendrier
<https://nben.ca/fr/impliquez-vous/evenements.html> ou communiquez avec nous par courriel à lily.barracough@nben.ca ou par téléphone à (506)855-4144 si vous avez des questions.



UMNB FREE WEBINAR: Save the Date
New Brunswick Environmental Network and UMNB are partnering to host a virtual session for their engagement session for those who can not make the noted dates above.

Date: Thursday March 23, 2023

Time: 6:00 - 7:00 pm

Keep an eye in the coming weeks for the link to register!



WEBINAIRE GRATUIT DE L'UMNB :

Réservez la date

Le Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick et l'UMNB s'associent pour organiser une session virtuelle pour leur séance d'engagement pour ceux qui ne peuvent pas se rendre aux dates indiquées ci-dessus.

Date : Jeudi 23 mars 2023

Heure : 6h00 - 7h00

Gardez l'œil ouvert dans les semaines à venir pour le lien permettant de s'inscrire!

NEWS

[**February 15: Nominations are open for the 2023 Order of New Brunswick**](#)

Members of the public are invited to submit nominations for the Order of New Brunswick. Established in 2000, the Order of New Brunswick is the province's highest honour.

It is designed to celebrate New Brunswickers who have made significant contributions to the economic, cultural or social well-being of the province. Since its inception, more than 200 people have been recognized.

The nomination deadline is April 1. New members are invested during a ceremony typically held each fall at Government House in Fredericton.

More information on the order, submission of nominations, and members [is available online](#).

[**February 15: Third-quarter results reflect continued strength in provincial economy: minister**](#)

Third-quarter financial results released today demonstrate continued strength in the provincial economy and are in line with improvements in revenue and fiscal projections across the country, according to Finance and Treasury Board Minister Ernie Steeves.

The department projects real GDP growth of 2.2 per cent in 2022. The average of private sector forecasters is 2.0 per cent. The third-quarter results [are available online](#).

[**February 15: Canada-New Brunswick Housing Benefit program expands to reach more low-income individuals**](#)

More low-income working people will be eligible to apply for the Canada-New Brunswick Housing Benefit program. The program, which provides short-term funding to help make ends meet, has been

NOUVELLES

[**15 février: Ouverture de la période de mise en candidature pour l'Ordre du Nouveau-Brunswick 2023**](#)

Les gens sont invités à soumettre des candidatures pour l'Ordre du Nouveau-Brunswick.

Établi en l'an 2000, l'Ordre du Nouveau-Brunswick est la plus haute distinction honorifique décernée par la province. Il vise à célébrer des gens du Nouveau-Brunswick qui ont contribué de manière considérable au bien-être économique, culturel ou social de la province. Depuis sa création, plus de 200 personnes ont été honorées.

La date limite pour soumettre des candidatures est le 1er avril. Les nouveaux membres sont investis lors d'une cérémonie qui se tient habituellement à l'automne à la Résidence du gouverneur, à Fredericton.

De plus amples renseignements sur l'ordre, sur la façon de proposer des candidatures et sur les membres [sont disponibles en ligne](#).

[**15 février: Les résultats du troisième trimestre reflètent la vigueur soutenue de l'économie provinciale, selon le ministre**](#)

Les résultats financiers du troisième trimestre, rendus public aujourd'hui, affichent la vigueur soutenue de l'économie provinciale et cadrent avec l'amélioration des recettes et des prévisions financières dans l'ensemble du pays, selon le ministre des Finances et du Conseil du Trésor, Ernie Steeves.

Le ministère prévoit que le produit intérieur brut réel connaîtra une croissance de 2,2 pour cent en 2022. Le taux moyen avancé par les prévisionnistes du secteur privé est de 2,0 pour cent. Les résultats du troisième trimestre [sont disponibles en ligne](#).

[**15 février: Élargissement de l'Allocation Canada-Nouveau-Brunswick pour le logement afin d'atteindre un plus grand nombre de personnes à faible revenu**](#)

Un plus grand nombre de travailleurs à faible revenu sera admissible à l'Allocation Canada-Nouveau-Brunswick pour le logement. Le programme, qui offre une

expanded to help single individuals who live alone and who have employment incomes between \$12,500 and \$50,000.

Since 2021, the program has aimed to support about 6,700 households in the province over a period of seven years. As of Jan. 31, 1,255 households have been approved, which benefits about 4,400 people. The benefit is delivered directly to the household, not to the housing unit or landlord, so it can move with families to any other rental units in the province.

More program details and information on the application process [are available online](#). Any questions about the application process can be emailed to infochb-acl@gnb.ca.

Assistance is also available by phone by calling 211.

February 16: Province opts for federal backstop on carbon pricing

The provincial government will align with its Atlantic Canadian counterparts by opting for the federal backstop on carbon pricing.

Pending federal approval, the federal government will be applying its carbon tax and will be responsible for redistributing the collected revenues. Under the federal backstop, 90 per cent of the revenues collected by the federal government are returned to individuals through rebate cheques.

The rebate, the amount of which will be determined by the federal government, is based on the amount of carbon tax collected in the province each year. The rebate will be issued by the federal government to individuals and families. For 2023-24, as a comparison point, a family of four in Nova Scotia is estimated to receive an annualized amount of \$992, and in Prince Edward Island an annualized amount of \$960. Higgs said he expects the amount in New Brunswick to be close to these amounts.

allocation à court terme pour aider les gens à joindre les deux bouts, a été élargi afin d'aider les personnes qui vivent seules et dont le revenu d'emploi se situe entre 12 500 \$ et 50 000 \$.

Depuis 2021, le programme vise à soutenir environ 6700 ménages dans la province sur une période de sept ans. Depuis le 31 janvier, 1255 ménages ont été approuvés, ce qui touche environ 4400 personnes. La prestation est versée directement au ménage et non pas au logement ou à son propriétaire. Les familles peuvent donc continuer à la recevoir si elles déménagent et louent un autre logement dans la province.

Tous les détails du programme et les renseignements sur le processus de demande [sont disponibles en ligne](#). Les questions sur le processus de demande peuvent être envoyées par courriel à l'adresse infochb-acl@gnb.ca. Une aide est également disponible par téléphone en composant le 211.

16 février: La province adopte le filet de sécurité fédéral sur la tarification du carbone

Le gouvernement provincial s'alignera sur ses homologues du Canada atlantique en optant pour le filet de sécurité fédéral sur la tarification du carbone.

Si le gouvernement fédéral approuve la demande, il percevra sa taxe sur le carbone et se chargera d'en redistribuer les recettes. Dans le cadre du filet de sécurité fédéral, 90 pour cent des recettes perçues par le gouvernement fédéral sont remises aux particuliers par l'entremise de chèques de remboursement.

Le montant du remboursement sera fixé par le gouvernement fédéral et dépendra du montant de taxe sur le carbone qui sera recueilli dans la province chaque année. Le remboursement sera accordé par le gouvernement fédéral aux particuliers et aux familles. À titre comparatif, pour 2023-2024, on estime qu'une famille de quatre personnes recevra 992 \$ par année en Nouvelle-Écosse et 960 \$ par année à l'Île-du-Prince-Édouard.

Higgs said the provincial government remains committed to fighting climate change and will continue working to meet the objectives in its renewed climate change action plan, which was released in September.

The province has communicated its decision to the federal Department of Environment and Climate Change.

FUNDING

Green and Inclusive Community Buildings funding program: Intake 2

On April 14th, 2021, our government launched the Green and Inclusive Community Buildings Program (GICB). GICB's mandate was to invest \$1.5 billion over five years to support retrofits, repairs, or upgrades of existing publicly accessible community buildings and the construction of new, publicly accessible community buildings that serve underserved and high-needs communities across Canada.

To apply online, applicants can log-in to the [Applicant Portal](#).

- This intake will be for large retrofit and new build projects, with total eligible costs ranging from \$3 million to \$25 million.
- The program also continues to accept small retrofit projects, with total eligible costs ranging from \$100,000 to \$3 million, under the continuous intake stream.
- ***The deadline to apply is February 28, 2023, at 3:00PM Eastern/ 4:00PM Atlantic***

Interested stakeholders are invited to attend Infrastructure Canada's upcoming webinars to learn more about the GICB program. They will also have the opportunity to ask questions to program representatives. The first webinars are scheduled for December 15 and 20, 2022 (English) and December 21, 2022 (French) with additional dates in January 2023. Interested applicants may visit the [GICB website](#) for more details and to register.

M. Higgs a indiqué qu'il s'attend à ce que la somme accordée aux gens du Nouveau-Brunswick soit semblable. Selon M. Higgs, le gouvernement provincial reste déterminé à lutter contre les changements climatiques et poursuivra ses efforts pour atteindre les objectifs de son plan d'action sur les changements climatiques, publié en septembre.

Le gouvernement provincial a fait part de sa décision au ministère fédéral de l'Environnement et du Changement climatique.

FINANCEMENT

Programme de financement des bâtiments communautaires durables et inclusifs:

Prise d'eau 2

Le 14 avril 2021, notre gouvernement a lancé le Programme de bâtiments communautaires verts et inclusifs (BCVI). Le PBCVI avait pour mandat d'investir 1,5 milliard de dollars sur cinq ans pour appuyer les rénovations, les réparations ou la modernisation des édifices communautaires existants accessibles au public et la construction de nouveaux édifices communautaires accessibles au public qui desservent des collectivités mal desservies et les collectivités ayant des besoins élevés partout au Canada.

Pour présenter une demande en ligne, les demandeurs peuvent ouvrir une session dans le [portail des demandeurs](#).

- Le deuxième appel de demandes prévu sera pour les grands projets de rénovation et de nouvelle construction, dont les coûts admissibles totaux entre 3 et 25 millions de dollars.
- Le programme continue également d'accepter de petits projets de rénovation de petite et moyenne envergure, dont les coûts admissibles totaux varient de 100 000 \$ à 3 millions de dollars, dans le cadre du volet de financement continu.
- ***La date limite de dépôt des candidatures est le 28 février 2023, à 15 h 00 (heure de l'Est)/16 h 00 (heure de l'Atlantique).***

Les demandeurs intéressés sont invités à assister aux prochains webinaires

Transport Canada - Call for Proposals - Program to Enhance Rail Safety Engagement

The recently launched [Program to Enhance Rail Safety Engagement](#) is intended to support Indigenous and local communities to participate in rail safety initiatives in Canada. The program provides funding in the form of a contribution to a maximum of \$150,000 per recipient and per application. The call for proposals opened December 15th, 2022 and will remain open until February 16, 2023, with the intention to have contribution agreements in place for the 2023-24 fiscal year. Please note that expenses will only be eligible as of the project approval date which will be sent to you if your project is selected. Expenses incurred prior to the approval date will not be eligible. This program is intended to provide financial capacity support for resources to participate in eligible activities such as:

- Holding discussions to address gaps in Indigenous and local engagement on rail safety
- Engaging at the local and regional level on Indigenous and local communities' representation in rail safety
- Researching the impact rail lines have on communities or traditional territories.

Further information on this call for funding applications can be found [here](#). Information sessions will take place on January 17th and 25th, 2023 at 1:00 p.m. (French) and 2:00 p.m. (English) EST. To register for an information session, to ask questions, or to submit an application, please contact us at ProgramEnhanceRSEngagement-ProgrammeAmeliorerMobilisationSF@tc.gc.ca.

Links to key documents:

d'Infrastructure Canada pour en apprendre davantage sur le programme BCVI. Ils auront également l'occasion de poser des questions aux représentants du programme. Les premiers webinaires auront lieu les 15 et 20 décembre 2022 (en anglais) et le 21 décembre 2022 (en français), et d'autres auront lieu en janvier 2023. Les candidats intéressés peuvent visiter le [site Web du GICB](#) pour plus de détails et pour s'inscrire.

Transports Canada - Appel de Propositions - Programme pour améliorer la mobilisation en matière de sécurité

Transports Canada a lancé un nouveau programme de financement de la sécurité ferroviaire appelé [programme pour améliorer la mobilisation en matière de sécurité ferroviaire \(PAMMSF\)](#). Ce programme vise à aider les communautés autochtones et locales à participer aux initiatives de sécurité ferroviaire au Canada. Le programme offre un financement sous forme de contribution jusqu'à concurrence de 150, 000 \$ par bénéficiaire et par demande.

L'appel à propositions a été lancé le 15 décembre 2022 et restera ouvert jusqu'au **16 février 2023**, avec l'intention de mettre en place des accords de contribution pour l'exercice 2023-24. Veuillez noter que les dépenses sont seulement admissibles qu'à compter de la date d'approbation qui vous sera envoyée par courriel si votre projet est sélectionné. Les dépenses encourues avant la date d'approbation ne seront pas admissibles. Ce programme vise à fournir du soutien financier afin d'accroître la capacité des ressources pour participer à des activités admissibles telles que :

- Tenir des discussions pour combler les lacunes dans l'engagement Communautaire et autochtone sur la sécurité ferroviaire;
- Mobilisation au niveau local et régional sur la représentation des communautés autochtones et locales en matière de sécurité ferroviaire;
- Recherche sur l'impact des lignes ferroviaires sur les communautés ou les territoires traditionnels.

Pour de plus amples renseignements sur cet appel de financement, veuillez consulter le [lien](#). Des séances d'information axées sur PAMMSF et contenant des renseignements

- [Applicant Guide](#)
- [Project Proposal Template](#)
- [Budget Template](#)

In addition to the above PERSE program, Transport Canada also offers the [Community Participant Funding Program – Rail Safety Component](#), which is focused on providing short-term grants of up to \$5k per activity, to support local and Indigenous community and organization rail safety engagement activities. The CPFP-RS has an open and ongoing call for grant proposals.

Minister LeBlanc, announced the launch of the second capital intake of the Rural Transit Solutions Fund (RTSF)

The RTSF is part of the Government of Canada's Permanent Public Transit Program, which allocates \$14.9 billion over the next eight years for public transit projects. RTSF supports the development and expansion of locally driven transit solutions to benefit people living in rural, remote, Indigenous, and Northern communities, helping individuals in communities do their day-to-day activities like going to work, school, appointments, and visiting loved ones.

Eligible applicants can apply for a contribution of up to \$3 million for conventional solutions (e.g., vehicle or software) or up to \$5 million for zero-emissions transit solutions. Applications to the Rural Transit Solutions Fund's capital stream will be accepted via the [online portal](#). Infrastructure Canada will provide notification on its website in advance of the closure of the application intake. Applicants are encouraged to review the information in the [applicant guide](#) and follow

sur le PFPC-SF auront lieu **les 17 et 25 janvier 2023 à 10 h (en français) et 11 h (en anglais) HNP**. Veuillez envoyer un courriel à ProgramEnhanceRSEngagement-ProgrammeAmeliorerMobilisationSF@tc.gc.ca pour vous inscrire à l'une de ces sessions. Les documents requis pour soumettre une demande de financement sont :

- [Guide du demandeur](#)
- [Modèle de proposition de projet](#)
- [Modèle de budget](#)

En plus du programme PAMMSF, Transports Canada offre également le [programme de financement de la participation communautaire - composante de la sécurité ferroviaire \(PFPC-SF\)](#), qui vise à fournir des subventions à court terme allant jusqu'à 5,000 \$ par activité, afin de soutenir les activités de participation à la sécurité ferroviaire des communautés et des organisations locales et autochtones. L'appel à propositions du PCFP-VS est ouvert et continu.

Ministre LeBlanc, a annoncé le lancement de la deuxième tranche de financement du Fonds pour les solutions de transport en commun en milieu rural (FSTCR)

FSTCR fait partie du Programme permanent pour le transport en commun (PPTC) du gouvernement du Canada, qui alloue 14,9 milliards de dollars au cours des huit prochaines années pour des projets de transport en commun. Le Fonds soutient le développement et l'expansion de solutions de transport en commun locales au profit des personnes vivant dans des communautés rurales, éloignées, autochtones et nordiques, aidant ainsi les personnes de ces communautés à effectuer leurs activités quotidiennes comme se rendre au travail, à l'école, à leurs rendez-vous et rendre visite à leurs proches.

Les candidats admissibles peuvent demander une contribution allant jusqu'à 3 millions de dollars pour des solutions conventionnelles (p. ex., véhicule ou logiciel) ou jusqu'à 5 millions de dollars pour des solutions de transport en commun à zéro-émissions. Les demandes pour le volet immobilisations du FSTCR seront acceptées par l'entremise [du portail en ligne](#)

the Step-by-Step Guide to completing the application.

Those interested in learning more about applying to the RTSF can contact Infrastructure Canada's RTSF team with questions or to discuss projects by e-mail at RTSF-FSTCR@infc.gc.ca or by phone (toll-free) at 1-833-699-2280. For more information, please find the News Release [here](#).

d'[Infrastructure Canada](#). Infrastructure Canada fournira un avis sur son site Web avant la fermeture de la période de réception des demandes. Les requérants sont encouragés à examiner l'information [contenue dans ce guide et à suivre le Guide étape par étape pour remplir la demande](#).

Les personnes intéressées à en apprendre davantage sur la façon de présenter une demande au Fonds pour les solutions de transport en commun en milieu rural peuvent communiquer avec l'équipe du FSTCR d'Infrastructure Canada pour poser des questions ou discuter de projets par courriel à RTSF-FSTCR@infc.gc.ca ou par téléphone (sans frais) au 1-833-699-2280.

Veuillez trouver le communiqué de presse [ici](#).

Codes Acceleration Fund is now available to municipalities

Natural Resources Canada launched a call for proposals for the Codes Acceleration Fund — \$100M to help provinces, territories, municipalities, Indigenous governments and stakeholders decarbonize the buildings sector.

We're emailing to let you know that this funding is open to municipalities, allowing local governments to access the resources needed to accelerate and lock-in the structural changes that Canada needs to reach a net-zero emissions future. We encourage you to share this information, and our helpful guide detailed below, with your member municipalities!

Stringent building energy codes, like the 2020 model codes, are a near-term transformational action local governments can use to achieve their climate change targets. The codes provide a series of performance tiers that lead towards making all new buildings net-zero energy-ready.

The call for proposals will remain open until March 27, 2023. Applications from Indigenous governments and organizations will be accepted on an ongoing basis until March 31, 2025.

Le Fonds d'accélération des codes est maintenant disponible pour les municipalités

Ressources naturelles Canada a lancé un appel de propositions pour le Fonds d'accélération des codes - 100 millions de dollars pour aider les provinces, les territoires, les municipalités, les gouvernements autochtones et les intervenants à décarboniser le secteur des bâtiments.

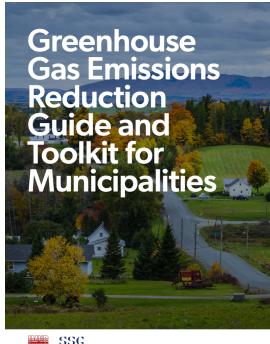
Nous vous envoyons ce courriel pour vous informer que ce financement est ouvert aux municipalités, permettant ainsi aux gouvernements locaux d'accéder aux ressources nécessaires pour accélérer et verrouiller les changements structurels dont le Canada a besoin pour atteindre un avenir à émissions nettes nulles.

Nous vous encourageons à partager cette information, et notre guide utile détaillé ci-dessous, avec vos municipalités membres!

Des codes énergétiques stricts pour les bâtiments, comme les codes modèles 2020, sont une action transformationnelle à court terme que les gouvernements locaux peuvent utiliser pour atteindre leurs objectifs en matière de changement climatique. Ces codes prévoient une série de niveaux de performance qui permettent de rendre tous

To help municipalities reach their net zero goals, capture a range of energy and non-energy benefits, and lay the foundation to reach net zero emissions, Efficiency Canada has also published a guide for municipalities detailing the steps they can take.

RESOURCES



GREENHOUSE GAS REDUCTION GUIDE & TOOLKIT

[Visit our website to download the guide!](#)

Recreation NB Policy Template: [Gender Equity in the Allocation of Public Recreation Spaces](#)

for municipalities and organizations looking to develop their own equitable access policy with respect to recreation facilities and programming.

CAMA Introduces New CAO Performance Evaluation Toolkit: A Guide for the CAO and a Guide for the Mayor & Council
CAMA understands the challenges that both staff and Council face in conducting performance evaluations. To assist, we encourage a broader, more holistic understanding of performance conversations, which form “part of an ongoing process, not just an annual event”. This new Toolkit is **flexible and customizable**, and provides CAOs and their Councils, with best practices to ensure that performance management is fair and effective.

“Guides are available for the CAO and the Mayor and Council to help define the roles,

les nouveaux bâtiments prêts à consommer de l'énergie nette zéro.

L'appel à propositions restera ouvert jusqu'au 27 mars 2023. Les demandes des gouvernements et organisations autochtones seront acceptées de façon continue jusqu'au 31 mars 2025.

Pour aider les municipalités à atteindre leurs objectifs de consommation nette zéro, à profiter d'une gamme d'avantages énergétiques et non énergétiques, et à jeter les bases pour atteindre des émissions nettes zéro, Efficacité Canada a également publié un guide pour les municipalités détaillant les étapes qu'elles peuvent suivre.

RESSOURCES



GUIDE ET TROUSSE D'OUTILS SUR LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GES

[Visitez notre site web pour télécharger le guide!](#)

Modèle de politique de Récréation NB sur [L'équité entre les sexes dans l'attribution des espaces récréatifs publics](#) pour les municipalités et les organismes qui souhaitent élaborer leur propre politique d'accès équitable aux installations et aux programmes de loisirs.

L'ACAM présente sa nouvelle Trousse d'outils de gestion du rendement du DG, un guide pour le DG et un guide pour le maire et ses conseillers

L'ACAM comprend les défis auxquels font face le personnel et le conseil lorsqu'ils effectuent des évaluations du rendement. Pour les aider, nous favorisons une compréhension élargie, plus globale, du dialogue entourant le rendement. Ces entrevues, dans le style d'une conversation, font partie d'un processus continu plutôt que de se résumer à un événement annuel. Cette nouvelle trousse se veut **flexible et personnalisable** de façon à offrir aux DG et aux conseils municipaux les meilleures pratiques pouvant assurer une gestion du rendement juste et efficace.

and to create a process to hold open conversations to assist in achieving a collective vision, and reaching strategic goals for the success of the organization and the community”, said Bev Hendry, CAMA President and CAO for the Township of West Lincoln, ON. “There is no right or wrong process or one that’s perfect. What worked last year may not work this year depending on the complexities, so it’s important to customize the best performance evaluation that works for everyone.”

This Toolkit can be used for a

- a CAO and Council that are developing a new process and it is their first time conducting a performance evaluation; or
- a CAO and Council that already has an existing process with specific templates that already work well, but would like to add some other components and best practices.

This three-step performance evaluation process starts and ends with the CAO. The CAO provides an Information Package to the Mayor & Council with both parties agreeing on a process. The Mayor and Council review the CAO’s Self-Evaluation, provide their feedback and create a Final Performance Evaluation Report as step two. In the third step, elected officials and the CAO sit down to discuss the Final Performance Evaluation Report, establish new goals for the CAO to meet over the next year, and sign off on the report.

What is included in the CAO and Mayor & Council Guides?

Both guides offer information on the value of performance discussions, quick reference guides of the three-part process, a [sample performance evaluation template](#) without a rating system focusing on the specific annual Council and CAO goals, a [sample mandate letter](#) outlining the annual expectations of a CAO, a checklist, and a sample timeline. The CAO Guide provides details on completing the self-evaluation and Information Package, while the Guide for the Mayor & Council outlines the specific steps that should be followed in preparing the Final Performance Evaluation Report and meeting with the CAO. To make it easier to

« Un guide est destiné au DG ou à la DG et un autre aux membres du conseil municipal pour les aider à définir les rôles et à créer un processus permettant de tenir des conversations ouvertes qui contribueront à la réalisation d'une vision collective et à l'atteinte des objectifs stratégiques pour la réussite de l'organisation et de la communauté », explique Bev Hendry, présidente de l'ACAM et directrice générale du Canton de West Lincoln (Ontario). « Il n'existe pas de bon ou de mauvais processus, ni de processus parfait. Ce qui a fonctionné l'année dernière peut ne pas fonctionner cette année en fonction de la complexité des situations, il vous revient donc de personnaliser le modèle d'évaluation du rendement qui fonctionne le mieux pour tout le monde ».

Cette démarche peut être suivie par l'une ou l'autre des façons suivantes :

- Un DG et des conseillers qui élaborent un nouveau processus et qui procèdent pour la première fois à une évaluation du rendement;
- Un DG et des conseillers qui disposent déjà d'un processus existant avec des modèles spécifiques qui fonctionnent bien, mais qui souhaitent ajouter des éléments et de meilleures pratiques.

Le processus d'évaluation du rendement en trois étapes commence et se termine avec le DG. Le DG fournit un Aide-mémoire au maire et au conseil, les deux parties se mettant d'accord sur un processus. Le maire et ses conseillers examinent l'autoévaluation du ou de la DG, lui donnent de la rétroaction pour ensuite aboutir à la préparation d'un rapport final d'évaluation qui constitue la deuxième étape. Dans la troisième étape, les élus et le DG se réunissent pour discuter du rapport, établir de nouveaux objectifs pour le ou la DG et approuver le rapport final de son évaluation du rendement.

Que contiennent les guides du DG et du conseil municipal?

Les deux guides fournissent des informations concernant la valeur des discussions sur le

see the final product, we have also prepared a [completed sample Final Performance Evaluation Report](#) and [Mandate Letter](#).

rendement, des guides de référence rapide du processus en trois parties, un [exemple de modèle d'évaluation du rendement](#) sans système de notation axé sur les objectifs annuels spécifiques du conseil et du DG, un [exemple de lettre de mandat](#) décrivant les attentes annuelles d'un DG, une liste de contrôle et un exemple d'échéancier. Le Guide pour le DG fournit des détails sur la façon de remplir l'autoévaluation et l'Aide-mémoire, tandis que le Guide destiné au maire et ses conseillers décrit les étapes spécifiques à suivre pour préparer le Rapport final d'évaluation du rendement et rencontrer le DG. Pour vous permettre de vous faire une meilleure idée du produit final, nous avons rempli, à titre d'exemple, [un Rapport final d'évaluation du rendement du directeur général](#) et rédigé [une lettre de mandat](#).

EXTERNAL EVENTS

Canadian Network of Asset Managers – the national association of public infrastructure asset management professionals in Canada National Conference

[CNAM's 2023 national conference](#) will be held locally in Fredericton, NB this year from May 2-4. The event brings together the asset management community from across Canada to share insights, learn best practices and build capacity in municipal asset management. I believe this event would be of great interest to the UMNB community as they prepare for the next round of municipal AM requirements anticipated from the Province.

ÉVÉNEMENTS EXTÉRIEURS

Conférence nationale du Réseau canadien des gestionnaires d'actifs - l'association nationale des professionnels de la gestion des actifs des infrastructures publiques au Canada

[La conférence nationale 2023 du RCGA](#) aura lieu cette année à Fredericton, NB, du 2 au 4 mai. L'événement rassemble la communauté de gestion des actifs de tout le Canada pour partager des idées, apprendre les meilleures pratiques et renforcer les capacités en matière de gestion des actifs municipaux. Je crois que cet événement serait d'un grand intérêt pour la communauté UMNB alors qu'elle se prépare à la prochaine série d'exigences de la province en matière de gestion des actifs municipaux.

ABOUT UMNB

The Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB) is a bilingual association of 46 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's policies & priorities through member resolutions, at

À PROPOS DE L'UMNB

L'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) est une association bilingue de 46 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions

regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed "Treaties of Peace and Friendship" with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the rules for what was to be an ongoing relationship between nations.

Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique dans les années 1700. Ces traités reconnaissaient les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et établissaient les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.

La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux. Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).